

B2.26.2 La forme passive : se vendre, se faire



La forme passive: se vendre, se faire

La pasiva muestra que un sujeto sufre la acción: se vendre, se faire aider, se laisser convaincre.

1. Empleada en presente, indica una verdad general; en los demás tiempos, indica un acontecimiento puntual.

Forme (Forma)	Exemple (Ejemplo)
se + verbe (se + verbo)	L'héritage se répartit selon le testament. (La herencia se reparte según el testamento.)
se + verbe au passé (se + verbo en pasado)	La tutelle s'est organisée rapidement. (La tutela se organizó rápidamente.)
se faire + infinitif (hacerse + infinitivo)	Il s'est fait expliquer l'héritage. (Hizo que le explicaran la herencia.)
se laisser + infinitif (dejarse + infinitivo)	Il s'est laissé convaincre par la famille. (Se dejó convencer por la familia.)
se voir + infinitif (verse + infinitivo)	Elle s'est vu refuser une part. (Se vio rechazar una parte.)
s'entendre + infinitif (oírse + infinitivo)	Il s'est entendu proposer une médiation. (Oyó que le proponían una mediación.)

1. Traduce y elige la respuesta correcta

1. En France, ce type de maison _____ très vite quand il y a peu d'offres dans le quartier. (En Francia, este tipo de casa se vende muy rápido cuando hay pocas ofertas en el barrio.)
a. est vendu b. se vend c. se vendre d. se vendent
2. Après le décès de sa mère, la tutelle _____ en quelques semaines, avec l'accord du juge. (Tras la muerte de su madre, la tutela se organizó en unas semanas, con el acuerdo del juez.)
a. s'est organisée b. se est organisée c. a s'organisé d. s'organisait
3. Pour comprendre la répartition des biens, il _____ les clauses du testament par le notaire. (Para comprender el reparto de los bienes, se hizo explicar las cláusulas del testamento por el notario.)
a. s'a fait expliquer b. s'est fait expliquer c. s'est fait expliqué
d. s'est fait expliquerait
4. Sous la pression de la fratrie, elle _____ de ne pas contester l'héritage. (Bajo la presión de sus hermanos, se dejó convencer de no impugnar la herencia.)
a. s'est laissée à convaincre b. s'est laissée convaincre c. s'est laissée convaincue
d. s'est laissé convaincre

1. se vend 2. s'est organisée 3. s'est fait expliquer 4. s'est laissée convaincre

2. Reescribe las frases (QR: IA+)



1. (se + verbe) Dans cette famille, on partage l'héritage selon le testament.

(En esta familia, la herencia se reparte según el testamento.)

2. (passé composé) Après le décès, on a organisé la tutelle en quelques jours.

(Después del fallecimiento, la tutela se organizó en unos días.)

3. (se faire) Le notaire a expliqué les conséquences du testament à Paul.

(Paul se hizo explicar por el notario las consecuencias del testamento.)

4. (se laisser) La famille a convaincu Léa d'accepter la médiation.

(Léa se dejó convencer de aceptar la mediación.)

1. Dans cette famille, l'héritage se partage selon le testament. **2.** Après le décès, la tutelle s'est organisée en quelques jours. **3.** Paul s'est fait expliquer les conséquences du testament par le notaire. **4.** Léa s'est laissée convaincre d'accepter la médiation.

3. Corrige el error

1. Il s'est fait expliqué la procédure d'adoption.

Se hizo explicar el procedimiento de adopción.

2. Après le décès, l'héritage a été se réparti selon le testament.

Después del fallecimiento, la herencia se repartió según el testamento.

1. Il s'est fait expliquer la procédure d'adoption. **2.** Après le décès, l'héritage s'est réparti selon le testament.